

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1255/2006

z 21. augusta 2006,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1431/94, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovozných opatrení v sektore hydínového mäsa ustanovených nariadením Rady (ES) č. 774/94, ktorým sa otvára a zabezpečuje spravovanie určitých colných kvót Spoločenstva pre hydínové mäso a niektoré ďalšie poľnohospodárske výrobky

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

(5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hydínové mäso a vajcia,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2777/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s hydínovým mäsom<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 3 ods. 2 a jeho článok 6 ods. 1,

## Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1431/94 sa mení a dopĺňa takto:

keďže:

1. V článku 3 sa písmeno c) nahrádza takto:

(1) V nariadení Komisie (ES) č. 1431/94<sup>(2)</sup> sa na viacročnom základe stanovuje otváranie a riadenie dovozných kvót na hydínové mäso.

„c) V kolónke 8 žiadostí o povolenie a v povoleniach sa uvedie krajina pôvodu; povolenia predstavujú záväzok doviest výrobky z uvedenej krajiny s výnimkou skupín 3, 5 a 6.“

(2) V dohode vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Spojenými štátmi americkými podľa článku XXIV:6 a článku XXVIII Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) z roku 1994<sup>(3)</sup>, schválenej rozhodnutím Rady 2006/333/ES<sup>(4)</sup>, sa ustanovuje zvýšenie ročných dovozných colných kvót na hydínové mäso *erga omnes* o 2 485 ton určitých mrazených morčacích rezov.

2. Článok 4 sa mení a dopĺňa takto:

a) V odseku 1 sa pridáva tento pododsek:

„V lehote od 1. januára do 31. marca 2007 sa však žiadosti o povolenia podávajú počas prvých siedmich pracovných dní v mesiaci január 2007.“

(3) Vzhľadom na možné pristúpenie Bulharska a Rumunska k Európskej únii 1. januára 2007 je vhodné stanoviť iné obdobie na podávanie žiadostí o povolenia na prvý štvrtrok 2007.

b) Tretí pododsek odseku 2 sa nahrádza takto:

„V prípade skupín 3, 5 a 6 však môže každý žiadateľ podať viac než jednu žiadosť o dovozné povolenia na výrobky z jednej skupiny, ak tieto výrobky majú pôvod vo viac než v jednej krajine. Príslušnému orgánu členského štátu sa musia súčasne predložiť samostatné žiadosti za každú krajinu pôvodu. Tieto žiadosti sa z hľadiska maximálnych množstiev uvedených v článku 3 písm. b), ako aj z hľadiska uplatňovania pravidiel z predchádzajúceho pododseku posúdia ako jedna žiadosť.“

(4) Nariadenie (ES) č. 1431/94 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

3. Prílohy sa nahradia prílohou k tejto smernici.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 77. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 679/2006 (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 156, 23.6.1994, s. 9. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1043/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 24).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 124, 11.5.2006, s. 15.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 124, 11.5.2006, s. 13.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. augusta 2006

*Za Komisiu*  
Mariann FISCHER BOEL  
*členka Komisie*

---

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA I

## CLO 0 % PODĽA SPOLOČNÉHO COLNÉHO SADZOBNÍKA

## Kurčatá

| Štát     | Číslo skupiny | Poradové číslo | Položka KN                             | Ročné množstvá<br>(hmotnosť výrobku<br>v tonách) |
|----------|---------------|----------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Brazília | 1             | 09.4410        | 0207 14 10<br>0207 14 50<br>0207 14 70 | 7 100                                            |
| Thajsko  | 2             | 09.4411        | 0207 14 10<br>0207 14 50<br>0207 14 70 | 5 100                                            |
| iné      | 3             | 09.4412        | 0207 14 10<br>0207 14 50<br>0207 14 70 | 3 300                                            |

## Morky

| Štát              | Číslo skupiny | Poradové číslo | Položka KN                             | Ročné množstvá<br>(hmotnosť výrobku<br>v tonách) |
|-------------------|---------------|----------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Brazília          | 4             | 09.4420        | 0207 27 10<br>0207 27 20<br>0207 27 80 | 1 800                                            |
| iné               | 5             | 09.4421        | 0207 27 10<br>0207 27 20<br>0207 27 80 | 700                                              |
| <i>erga omnes</i> | 6             | 09.4422        | 0207 27 10<br>0207 27 20<br>0207 27 80 | 2 485                                            |

## PRÍLOHA II

## UPLATŇOVANIE NARIADENIA (ES) č. 1431/94

---

Komisia Európskych spoločenstiev – GR pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

Oddelenie D.2 – Implementácia trhových opatrení

**Sektor hydinového mäsa**

---

|                                                                            |        |          |
|----------------------------------------------------------------------------|--------|----------|
| Žiadosť o dovozné povolenia s 0 % clom podľa Spoločného colného sadzovníka | Dátum: | Obdobie: |
|----------------------------------------------------------------------------|--------|----------|

---

Členský štát:

Odosielateľ:

Zodpovedná kontaktná osoba:

Telefón:

Fax:

Adresa: AGRID.2

Fax: (32-2) 292 17 41

e-mail: AGRI-IMP-POULTRY@ec.europa.eu

---

| Poradové číslo | Množstvá, o ktoré sa žiada<br>(hmotnosť výrobku v kg) |
|----------------|-------------------------------------------------------|
|                |                                                       |

---

## PRÍLOHA III

## UPLATŇOVANIE NARIADENIA (ES) č. 1431/94

Komisia Európskych spoločenstiev – GR pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

Oddelenie D.2 – Implementácia trhových opatrení

## Sektor hydínového mäsa

|                                                                            |        |          |
|----------------------------------------------------------------------------|--------|----------|
| Žiadosť o dovozné povolenia s 0 % clom podľa Spoločného colného sadzobníka | Dátum: | Obdobie: |
|----------------------------------------------------------------------------|--------|----------|

Členský štát:

| Poradové číslo | Položka KN | Žiadateľ<br>(názov a adresa) | Pôvod | Množstvo<br>(hmotnosť výrobku v kg) |
|----------------|------------|------------------------------|-------|-------------------------------------|
|                |            |                              |       |                                     |

## PRÍLOHA IV

## UPLATŇOVANIE NARIADENIA (ES) č. 1431/94

---

Komisia Európskych spoločenstiev – GR pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

Oddelenie D.2 – Implementácia trhových opatrení

**Sektor hydinového mäsa**

## OZNÁMENIE O SKUTOČNOM DOVOZE

Členský štát: .....

Uplatňovanie článku 4 ods. 7 nariadenia (ES) č. 1431/94

Skutočne dovezené množstvo výrobkov (hmotnosť výrobkov v kg):

Adresa: AGRID.2

Fax: (32-2) 292 17 41

e-mail: AGRI-IMP-POULTRY@ec.europa.eu

| Poradové číslo | Množstvá, ktoré sa skutočne uvoľnili do voľného obehu | Krajina pôvodu |
|----------------|-------------------------------------------------------|----------------|
|                |                                                       |                |